



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. XXXVIII.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

יְרָאָהוּ אֲנָשִׁים לֹא יְרָאָה כָּל־חַכְמִילֶבָן

לְחֵךְ

וְעַזְנֵיהָוּת אֶת־אַיּוֹב מִן־הַסְּעָרָה

מ"ק

**וַיֹּאמֶר:** מִזְהָה מְחַשֵּׁיךְ עַצָּה בְּמַלְין בְּלִידָתָה: אֹורָה<sup>2</sup> 3  
**נֵא כְּגֻבָּר חַלְצֵיךְ וְאַשְׁאָלָה וְהַדְּעֵינוּ:** אַיִלְהָה הַיִּתְ<sup>4</sup>  
**בִּסְרִי־אָרֶץ הַגָּדוֹר אַסְּרִידָת בִּינָה:** מִי־שָׁם מִמְּרִיחָה כִּי הַ<sup>5</sup>  
**תְּרוּעָא מִנְתָּה עַלְיהָ קוֹ:** עַל־מָה אַדְנֵה הַטְּבָעוֹא<sup>6</sup>  
**מִירָה אַבְנֵן פְּנַתָּה:** בְּרוֹנְזִיחָר כּוֹכְבֵי בָּקָר וּוּרְיוּעָוְבָל<sup>7</sup>  
**בְּשָׂומֵי עַנְןָ לְבָשׂוֹ וּוּרְפָל חַתְלָתוֹ:** וְאַשְׁבָּר עַלְיוֹחָקִי<sup>8</sup>  
**וְאַשְׁיָּסְכָּרִיחָ וּוּרְלָתִים:** וַיֹּאמֶר שְׁרָפָה תְּכֹא וְלֹא תִּסְפִּיף<sup>9</sup>  
**וּפְנָא יְשִׁית בְּגָנוֹן גָּלִיךְ:** הַמִּטְמֵיךְ צַוִּית בָּקָר<sup>10</sup> 11  
**בְּעַתָּה שָׁחָר מָקוֹמוֹ:** לְאַחֲוֹ בְּכָנְפוֹת הָאָרֶץ וּוּנְעָרוֹ<sup>12</sup> 13  
**רְשָׁעִים מִמְּנָה:** תְּתַהְפֵךְ כְּחַמְרָחוֹתָם וּוַיְצַבּוּכָם<sup>14</sup> 15  
**לְכֹשֶׁ:** וַיִּמְנַעַ מִרְשָׁעִים אַוְרָס וּוּרְעָמָה תְּשַׁבֵּר<sup>16</sup> 17  
**הַכָּאַת עַד־גְּבָכִים וּבְחַקְרָתָה תַּהֲלִיכָתָ:** הַגְּנָלוּ<sup>18</sup>  
**לְךָ שְׁעָרִימֹת וּשְׁעָרִי צְלָמוֹת תְּרָאָה:** הַתְּבִנָתָה עַד<sup>19</sup>  
**רְחַבְיָאָרֶץ הַגָּדוֹר אַסְּרִידָת בָּלָה:** אַיִהָ הַרְדֵךְ שְׁכָנָ<sup>20</sup>  
**אוֹר וּחְשָׁךְ אַיִהָ מָקוֹמוֹ:** כִּי תַקְהַנוּ אַל־גְּבוּלוֹוִיכָבָ  
**תְּבִינָתִיכְוֹת בֵּיתָ:** יִדְעָת כִּיאָוֹתָל וּמִסְפְּרִיםִיךְ<sup>21</sup>  
**רְבִים:** הַכָּאַת אַל־אַזְרוֹת שְׁלֹגָוֹוֹצְרוֹת בָּרָר<sup>22</sup>  
**תְּרָאָה:** אֲשֶׁר חַשְׁבָּתִילְעַת אַרְלָוָס קְרָבּוּמְלָחָמָה<sup>23</sup>  
**אַיִהָ הַרְדֵךְ יְחַלֵּק אוֹרְיִפְצֵן קְרִים עַל־אָרֶץ:** מִיְּפָלֵג<sup>24</sup> כָּה  
**לְשָׁטָף תְּעַלָּה וְדָרָךְ לְחַיּוֹן קְלוֹת:** לְהַמְטֵיר עַל־אָרֶץ<sup>25</sup>  
**לְאַ-אַיִשׁ מִדְבָּר לְאַ-אָרָם בּוֹ:** לְהַשְׁבִּיעַ שָׁאָה וּמְשֹׁאה<sup>26</sup>  
**וְלְהַצְמִיחַ מְצָא דְשָׁא:** הִישְׁלָמְתָר אַבָּא אוּמִיְּהָוִיד<sup>27</sup>  
**אָגְלִיטָל:** מְבָטֵן מִיְּצָא הַקְּרִיחָוּכְפָר שְׁמִים מִילָדוֹ<sup>28</sup>  
**בְּאַבְנֵן מִים יְתַחְבָּאוּ וּפְנֵי תְּהָוָם יְתַלְכְּדוּ:** הַתְּקַשְּׁרָל<sup>29</sup>  
**פֻּרְעָנָת בִּמְהָ אַוּמְשָׁכּוֹת כְּסִיל תְּפִתחָ:** הַתְּצִיאָ<sup>30</sup>  
**מְרוֹת**

33 מִזְרָחַ בְּעֵתֹו עֲזֵישׁ עַל־בְּנִיהַ תְּנַחַם: הַרְוַעַת חֲקֹות  
 34 שְׁמִים אֶסְ-תְּשִׁים מִשְׁטְרוּ בָּאָרֶן: הַתְּרִיסָלְעַבְקוֹלֶךָ  
 לָהּ וְשְׁפָעַת־מִםּוֹתְכָבָרְךָ: הַתְּשִׁלְחַבְרִיקִים וַיַּלְכְוּ וַיֹּאמְרוּ  
 36 לְקַהְנָנוּ: מִשְׁתַּבְּחוֹת חַכְמָה אָוּ מִנְתַּנוּ לְשָׁבָויִ  
 37 בְּנִיהַ: מִיְּסִיפְרַשְׁקִים בְּחַכְמָה וְגַבְלִי שָׁמִים מִ  
 38 יְשָׁכֵבִים: בְּצִקְתַּעְפָּרְלָמוֹזָק וְרַגְבִּים יְדַבְּקָוּ: הַתְּצֹור  
 מַלְכְּבָיא טָרָף וְחַיתְכְּפִירִים תְּמַלָּא: כִּרְישָׁחּוּבְמַעֲנוֹת  
 1 יְשָׁבוּ בְּסִפְחָה לְמוֹאָרָב: מִיְּכִינְעַרְבָּ צִידָוּ כִּילָדוּ יְיִזְרָאֵל

**לְטָאָלָאָלָיְשָׁוּיְוּ יְתָעוּ לְבָלִיאָכָל:** הַרְוַעַת עַתְלָהָת

**Cap. XXXIX.**  
*Magnifica  
 providen-  
 tia ac po-  
 tentia sua  
 opera re-  
 censere per-  
 git, in ona-  
 gro, mono-  
 cerote,  
 equo, aliis-  
 que: Fobus  
 verd  
 respondet  
 tribuendo  
 sibi vilita-  
 tem, ac  
 Deo glo-  
 riam.*

3 תְּמָלָאָנָה יוֹרְדָת עַת לְרָתָנָה: תְּכַרְעָנָה יְלִיחָן  
 4 תְּפָלָחָנָה חַבְלִיהָם תְּשָׁלָחָנָה: יְחַלְמַוְבְּנִיהָם יְרָבוּ  
 הַבְּנָרִיאָוּ וְלֹא־שָׁבְוּ לָמוֹ: מִיְּשָׁלָחָ פְּרָאָחָפְשִׁי  
 6 וּמִסְרָותָרָוּדָמִיפָּתָחָ: אַשְׁר־שְׂמַתִּי עַרְבָּחָבִיתָ  
 7 וּמִשְׁכְּנוֹתִיוֹתִילְחָה: יְשָׁחָק לְהַמּוֹן קְרִיהָתְשָׁאוֹת נָגָשָׁ  
 8 לֹא־יִשְׁמַעַ: יִתְוֹר הַרְיִים מְרֻעהָוָהָרָ פְּלִירָזָקְיְרָוָשָׁ:  
 9 הַיְאָבָה רִים עַבְדָּךְ אַסְ-יָלִין עַל־אָבוֹסָךְ: הַתְּקִשְׁרָדִים  
 10 בְּתָלָם עַבְתָּוּ אַסְ-יָשָׁדָר עַמְקִים אַחֲרִיךָ: הַתְּכַטְּחָבָנוּ  
 11 בְּיַדְבָּבָ כְּחָוּ וְתַעֲזָבָ אַלְיוֹנִיעָרָ: הַתְּאַמְּנִינוּ בִּרְיָשָׁוב  
 12 קְיִיְרָבָבָ כְּחָוּ וְתַעֲזָבָ אַלְיוֹנִיעָרָ: כְּנָפָרְנִינִיסָנְעַלְסָה אַסְ-אַכְּרָה  
 13 זְרָעָבָבָ וְגַרְגָּה יָאָסָפָ: כְּנָפָרְנִינִיסָנְעַלְסָה אַסְ-אַכְּרָה  
 14 חַסְדָּה וְנַצְדָּךָ: כְּיַתְעֻבָּ לְאָרֶן בִּיצְיָה וְעַל־עַפְרָ  
 15 טְתָחָם: וְתַשְּׁבָחָ כְּיַרְגָּלְתָוָהָ וְתַחַתְהָשָׁהָ תְּרוֹשָׁהָ:

16 הַקְשִׁיחָ בְּנִיהַלְאָהָ לְרִיקְיִנְעָהָבְלִיפָּחָ: כְּיַהְשָׁהָ  
 17 אַלְוָהָ חַכְמָהָלָאָחָלָקָ לְהַבְּנִיהָ: בְּעַרְתָּבְמְרוֹסָ  
 18 תְּמִרְיָאָתְשָׁחָקָ לְפָסָוּ וְלַרְכָבָוּ: הַתְּתַנְּעָסָגְבָוָה  
 19 כְּהַתְּלִבְשָׁ צְוָאוּ רַעֲמָהָ: הַתְּרִיעָשָׁנוּ כְּאַרְבָּהָחָוָר  
 20 נַחְרוֹאִימָהָ: יְחַפְרוּ בְּעַמְקָ וְיִשְׁיַשָּׁ בְּכָחָ יְצָא לְקַרְאָתָ  
 21 גַּשְׁקָ: יְשַׁתְּקָלְפְּחָדָוָלָא יְחַתָּוָלָא יְשַׁׁבָּמְפִנְיְחָרָבָ:

D d d d      ג ג 3      עליו